

**Előfizetési ár:**

Egész évre 6 frt.
Félévre 3
Negyedévre 1 frt 50 kr.
Községeknél és néptanítóknak egész évre 4 frt.

Bérmentlen levelek csak ismert kezeztől fogadtatnak el.

Kéziratok nem adatkak vissza.

Egyes szám ára 10 kr.

A nyilt-térben minden garmond sor díja 20 kr.

ZEMPLÉN.

Hetilap, főtekintettel e megye szellemi és anyagi érdekeire.

Hirdetési díj:

Minden egyes szó után
100 szóig 2 kr.
Azonfelül 50 „ 1 1/2 „
50 „ 1 „

Kiemelt, diszkrét s körzettel ellátott hirdetésekért tértérték szerint, minden centimeter után 3 kr. számítatik.

Hirdetések a „Zemplén” nyomdájában vétetnek föl, s vidékről is oda intézendők.

Jegyzőkönyv.

Felvetett S.-Ujhelyben a zempléni megyei központi választmányának Matolai Etele alispán elnök, Batta Pál, Diószeghy János, Fejes István, Füzesséry Sándor, Hlavathy János, Kun Frigyes, Löcherer Andor, Mataovszky János, Nemthy József, Nyomárkay Hugó, Rimaszombathy Pál, Dr. Schön Vilmos, Sisáry Gyula, Szabó Zsigmond, Szeghy Gyula, Szerdahelyi István, Szücs Gyula, Ujfalussy Mihály, Závradzky Miklós, központi választmányi tagok részvételével 1878-ik évi júliushó 8-án tartott ülésből.

28. Olvastatott a magy. kir. belügyminiszterium 878-számú intézkedése, s ezzel kapcsolatban a megyei bizottság 878-számú határozata, melyek szerint a megyei országgyűlési képviselő választások határidejéül a f. 1878. évi augusztus 5-ik napja délelőtti 8 órája tűzetik ki.

Ezen megyebizottsági határozat tudomásul vétetvén, alább névszerint elsorolt választási elnökök és járási szolgabírákkal szokott módoni közzététel és alkalmazkodás végett közöltetni határozatlik.

29. A választásoknál közreműködő elnök, jegyző, s ezek helyettesét illetőleg kerületenként következő tagok választattak meg:

I. Megyaszói választó kerületben: Elnök: Finta László, Monok. Helyettes elnök: Sisáry Gyula, Kak. Jegyző: Lánzy Imre, T.-Lúcz. Helyettes jegyző: Mezőssy Gusztáv, Keszytén.

II. Mádi választó kerületben: Elnök: Szabó Károly, Tokaj. Helyett. elnök: Bukovszky Ferdinánd, Mád. Jegyző: Novák Gyula, Tokaj. Helyett. jegyző: Csuka Miklós, Szerencs.

III. Liszka választó kerület: Elnök: Goóg Antal, O.-Liszka. Helyett. elnök: Rimaszombathy Pál, O.-Liszka. Jegyző: Nagy Áron, O.-Liszka. Helyett. jegyző: Buza József, Tolcsa.

IV. S.-a.-Ujhelyi választó kerület. Elnök: Diószeghy János, Hlavathy János, S.-a.-Ujhely. Szavazatsz. elnök: Mezőssy Menyhért, Dr. Schön Vilmos, S.-a.-Ujhely. Jegyző 1. vál. ház: Debédreczenyi József, Fonyi Árpád, S.-a.-Ujhely. 2-ik vál. ház: Fekete László, Kretovics József.

V. Királyhelmecei választó kerület. Elnök: Szalánczy István, Szerdahelyi István. Szav. szedő elnök: Mészáros József, Szmrecsányi János. Jegyzők: Kriszten Lajos, Szentmihályi Lajos, jegyző. 2-ik Czéhmaster Ferencz, Szépkuthy József.

VI. Terebesi választó kerület. Vál. elnök: Szabó Zsigmond, Kohány, Szakszon József Terebes. Szav. szedő elnök: Péchy Ádám, Szacsúr. Spielenber József, Gálszécs. Jegyzők: Antalovics Károly, Rosenberg Ignác Visnyón. 2-ik ház: Szmrekovszky György, Terebes. Sárkány Farkas, Sz.-Keresztur.

VII. Nagymihályi választó kerület. Vál. elnök: Szirmay József, Pazdics. Nyomárkay Hugó, Kácsánd. Szav. szedő eln. Reviczky Ágoston, N.-Mihály. Szemere Gyula, Lasztómér. Jegyzők: Szmrekovszky Gábor, N.-Mihály. Szoták Mihály,

Butka. 2-ik ház: Szilágyi Sándor, Málca. Benkó József, Rákócz.

VIII. Homonnai választó kerület. Vál. elnök: Gr. Sztáray Viktor, Sztára. Czibur András, Varannó. 2-ik: Lukovics Géza, Homonna. Kelemen Kálmán, Homonna. 3-ik: Osztóics Miklós H.-Rokító. Pereszlényi István, Varannó. Jegyzők: Gerecz Lajos, Homonna. Komendovics László, Homonna. 2-ik: Géczi István, Homonna. Bistey Antal, I.-Randvány. 3-ik: Durcsinszky László, Homonna. Gassányi József, Homonna.

30. Az egyes választó kerületekbe osztott városok és helységek szavazati sorrendjét illetőleg következő sorrend állapított meg:

a) Megyaszói választó kerületben: Megyaszó, T.-Lúcz, Keszytén, K.-Csécs, Girincs, Köröm, Hidvég, Berzék, K.-Bócs, H.-Némethi, H.-Kak, Gesztely, Hoporty, K.-Dobsza, Monok, Harkány, Szada, Csanólos.

b) Mádi választó kerületben: Mád, Tokaj, Tarczal, L.-Bénye, Bekecs, Szerencs, Tállya, Ond, Rátka, Zombor, Alsó-Golop.

c) Liszka választó kerületben: O.-Liszka, B.-Keresztur, B.-Kisfalud, B.-Szegi, Long, Sáros Nagy-Patak, Sáros-Kis-Patak, Károlyfalva, Ardó, Petrahó, Traucsonfalva, Olasz, Erdő-Bénye, Tolcsa, Vámosujfalu.

d) Terebesi választó kerület. I. köldöttség: Terebes, Mihályi, Hrabócz, Sz.-Polyánka, Kereplye, Visnyó, Bacskó, Dargó, Tarnóka, Gálszécs, Kohány, Parnó, Techna, Tussa, Tussa-Ujfalu, Hoor, Gerenda, Zebegnyő, K.-Azar, Nagy-Azar, Szécs-Keresztur, Cselej, Egres, K.-Ruszká, N.-Ruszká. II. köldöttség: T.-Bisztra, T.-Hermány, Fekete-Patak, Aranyos-Patak, Agyagos, Rudlyó, Sóókut, Zamutó, Csákyó, Juszko-Volya, Vehécz, V.-Csemernye, Bánszka, Dávidvágás, K.-Poruba, Szaesur, Nagy-Toronya, N.-Kázmér, Lasztócz, Kolbása, Kozma, Sz.-Ujfalu, Isztáncs, Upor, M.-Izsép, Pelejte, Kazsu, Hardicsa, Vécse, Miglész.

e) S.-a.-ujhelyi választó kerület. I. köldöttség: S.-Ujhely, Nagy-Bányácska (Ruda). II. köldöttség: Vajdácska, A.-Bereczki, F.-Bereczki, B.-Szögh, Zemplén, Vitány, Barancs, Szürnyeg, Garany, Imregh, Jesztreb, Legenye, B.-Ujlak, Kásó, Kiszte, Gercely, Velejte, Ladmocz, Czéke, Kis-Toronya, Csarnahó, Kis-Bári, Csörgő, Nagy-Bári, Hosszuláz, Szöllőske, Borsi.

f) Homonnai választó kerület. I. szavazatszedő vál.: Homonna, A.-Vladicsa, Havaj, Hocsá, K.-Breznyice, Makócz, Mikova, O.-Bisztra, Potocska, Praurócz, Puczák, Repejő, Szálnik, Sztr.-Polena, Varehóc, Velkrop, Vojtócz, Z.-Bukócz, Z.-Dricsna, Z.-Sztaskóc, Bodzás, Detrik, Gígócz, Holcsikócz, Kelcse, Lomna, Minyócz, Mrázócz, Nagy-Domása, O.-Hrabócz, O.-Krucsó, O.-Tokaj, Petőfalva, Turány, Valko, Volicza, Izb. Béla és Valentócz, H.-Csebinye, Alsó-Csebinye, Felső-Csebinye, Csabalócz és Sterkócz, Nyágó, Krasznibrod, Rokító, Roskóc, Szukó, Kudlócz, Grozócz, Tót-Volova, Göröginye és Vitézv., Baskóc, Turczócz, Jankócz, Czernyina, Hrubó, Hom. Bresztó, Szopkócz, Barkó, Topolovka, Hegedűfalva, Zavadka, Leszkócz, Kárna, Lukác, Mislina. II. szav. szed.: A.-Sitnyice, F.-Sitnyice, Girócz, Gyapalócz, Hom.-Olyka, Jeszenócz, Kosarócz K.-

Olyka, Orosz-Kajnya, Orosz-Petrócz, Orosz-Poruba, Pakasztó, Piskoróc, Pritulyán, Rafajóc, Rohozsnyik, Zavada, Dobra, Trepecz, Tót-Kajnya, Kvakócz, Petkócz, Mihalko, Remenye, Proszács, Mátyáska, Vavrincz, Györgyös, Kobulnicza, O.-Voly, Fias, Micsák, Kis-Domása, Varannó, Magyar-Krucsó, Komarócz, Csicsóka, Mernyik, Tót-Jesztreb, Tót-Izsép, Mogyoróska, Dedasóc, Hankóc, Roskóc, Tót-Jablonya, Tót-Kriva, Izb. Hosszmező, Izb. Hrabócz, Izb. Bresztó, Izb. Radvány, Horbok-Radvány, Jeszenő, Helmecke, Porubka, Peticse. Nagy-Kemence, Kis-Kemence, Modra, Hazsina. III. szav. szed. vál.: Alsó-Olsva, Brusnyicza, Felső-Olsva, Jakusócz, Kolbócz, Krizslócz, Nagy-Breznyice, Sztrópkó, Mező-Laborcz, Vidrány, Palota, Borró, Habura, Csértész, Kaleno, Zubna, Pichnye, Papina, Nechval-Polyánka, Alsó-Jablonka, Felső-Jablonka, Telepócz, Hosztovicza, Parihuzócz, Csukalócz, Pcsolina, Virava, Olsinko Világ, Izbugya-Zbojna, Homonna-Zbojna, Izbugya-Rokító, Homonna-Rokító, Var. Hosszmező, Majoróczka, Szedliczke és Csicsv., Tavarana-Polyánka, Tavarana, Matyasócz, Zsalobina, Benkócz, O.-Kázmér, Stefanócz, Szinna és Józsefvölgy, Czir. Béla, Cz. Hosszmező, Valaskócz, Udva, Velyopolya, Lyubise, A.-Ladiskóc, F.-Ladiskócz, Lácza, Rovna, F.-Körtvélyes, Maszócz, Agyidócz.

g) Nagymihályi választó kerület. I. kerület: Nagymihály, Prizlop, Kolbaszó, Topolya, Runyina, Or. Patak, Novoszedlicza, Zboj, Ulics-Kriva, Ulics, Szakesin, Jalova, Szt.-Roztoka, Sztarins, Zuella, Osztroznicza, Szmolnik, O.-Ruszká, N.-Polena, Dara, Kolonicza, Kálna és K.-Rosztoka, Klenova, O.-Volova, Ladomér, Mihályó, Ubyla, Dubrava és Smugóc, Hr. Rosztoka, Or.-rabocz, Inóc, Sztrócz, Or.-Bisztra, Brezovecz, K.-Hosszmező, Possa, A.-Hrabóc, Kladzán, Kucsin, Henczócz, Deregnő, Hegyi, Nézpest, Petrik, N.-Ráska, K.-Ráska, Márk, Málca, Abara, Szalók. Falkus, Dubróka, Berettó, Butka, Szelepka. II. köldöttség: Órmező, Petróc, Leszna, Topolyán, Lazony, K.-Csebb, N.-Csebb, Bánócz, Vásárhely, Lask, Lasztómér, Krasznócz, Krivostyán, Sztára, Oreszka, Izbugya, M.-Csemernye, A.-Körtvélyes, Rákócz, Morva-Luskócz, Lab-Volya, Nátafalva-Sztankócz, Szuha-Ujtelek, Pazdics, Mocsár, Sámogy, Füzessér, Gatály, Kácsánd.

h) Királyhelmecei választó kerület. I. köldöttség: Király-Helmece, Luka, Karcsa, Kis-Kövesd, Páczin, Kis-Czigánd, Bodrog-Vécs, Szent-Mária Pálfölde, Cséke, Örös, Kis-Rozvágy, Nagy-Rozvágy, Leányvár, Lelesz, Ág.-Csernyő, Kis-Tárkány, Bacska, Lelesz-Polyán, N.-Tárkány, Szent-Dobra, Perbenyik. II. köldöttség: Karád, Karos, Bodrog-Szerdahely, Nagy-Kövesd, Szomotor, Nagy-Czigánd, Ricse, Semjén, Lácza, Rad, Kis-Ujlak, Szinyér, Véke, Nagy-Géres, Kis-Géres, Agárd, Boly, Zétény, Szolnocska, Kaponya, Dámócz, Bély, Battyán.

31. A választások keresztülviteléhez megválasztott elnökök közül ezen ülésben többen jelen lén:

Sisáry Gyula, Nyomárkay Hugó, Dr. Schön Vilmos, Diószeghy János, Szerdahelyi István, Kelemen Kálmán, Szabó Zsigmond, részint választási, részint szavazat szedő elnökök a törvényes

esküt letévé, a jelen nem lévők értesítettek, hogy az esküt a választási elnök kezébe tegyék le, és annak megtörténtéről az esküt kivéve vál. elnökök a választás határidejét megelőzőleg a központi választmányhoz jelentéseket betérjeszteni el ne mulasszák.

Ezen jegyzőkönyv 100 példányban kinyomatni és úgy az összes járási szolgabírák, mint az összes választási és szavazat szedő elnökök és jegyzőknek az illető járási szolgabírák útján megküldetni határozottatott.

32. A választások megejtését tudató hirdetmények törvény szerint a központi választmány által lévén kibocsájtandók: a szokásos és a 878 számú jegyzőkönyv mellett találtató hirdetmény 500 példányban szinte kinyomatván, minden szolgabírónak annyi példány, a hány község járásához tartozik, azon utasítással küldetik meg, hogy azoknak a község házáni kifüggesztése, és szószékből kihirdetése iránt haldék nélkül intézkedjenek.

Ezen jegyzőkönyv az ülés folyama alatt fogalmaztatván, azonnal hitelesítettett.

Kelt mint fent.

jegyzette:

Bajusz József,
közp. vál. jegyző.

Közegészségügyi jelentés juliushóról.

Az időjárási viszonyok következők voltak:

A hévmérő legmagasabban állott Sárospatakon 24. d. + 29. 8, Nagymihályban 14. d. + 33. 3°C. Legalantabban állott Sárospatakon 7. e. + 10.1, Nagymihályban 9. e. + 12.1.

A légsúlymérő legmagasabban állott Sárospatakon 8. d. 758. 8, Nagymihályban 8. d. 757. 3. Legalantabban állott Sárospatakon 19. d. 745. 0. Nagymihályban 15. e. 744. 1.

Csapadék összege volt Sárospatakon 104.1, Nagymihályban átlag 3.81.

Szél iránya volt Sárospatakon éjszakeleti és nyugati, Nagymihályban átlag keleti.

Nagymihályban egyszer égháboru volt villám-lással, Sárospatakon eső volt 15 napon, mérhető csapadékkal 6 napon; kevés jég esett esővel egyszer .6-án; villám és menyörgés észleltetett 6 napon

A varannói járásban Kladzánban 14. és 15-én nagy vihar dühöngött, mely alkalommal egy férfi villám által halálosan sujtatott.

A közegészségi állapotok a varannói és ztropkói járások kivételével kedvezők voltak, s jobb a május havinál.

A járványok majdnem egészen megszűntek mondhatók, csakis a hőkhurut uralg még a sztropkói járásban.

Kiválóan uralkodtak: a váltóláz, az emésztő szervek hurutjai és a szerencsi járásban a szemlobok.

Említésre méltók: Tállyán ismét két roncsoló toroklob eset, minek folytán ott a legerélyesebb óvintézkedések tettek. A szabai határban levő ujeleek pusztán 2 küteges hagymáz fordult elő, az egyik meggyógyult, a másik meghalt.

Morván 27-én egy nő viziszony áldozatául esett; a jelentés részletei hiányzanak.

Rendellenes szülés csak 3 észleltetett a tisztiorvosok által, a magzat, s mindháromnál együtt az anya is meghalt.

A bujakór csak két esetben igényelt rendőri beavatkozást.

Kéjő 18 volt rendőri felügyelet alatt. Rendőri hullavizsgálat volt T-Polyánkán, hol 2 és fél éves leány kutba esett s megfult, Kladzánban villám által sujtott férfi holttestén. Nagymihályban talált szülött hulláján, hol gyermek-gyilkosság derülén ki, az ügy a járásbíróshoz tétetett át.

Rendőri bonczolás megejtetett 1-ör Megyaszón fárol leesett nő hulláján. 2. Szerencsen magát revolverrel agyonlőtt férfi hulláján. 3. Szegilongon gyanus körülmények közt, de agyvízkór következtében elhalt egy háromnegyed éves gyermek hulláján. 4. Homonnán büntény gyanuja mellett, de tüdő és szívbajban elhalt egyén hulláján. 5. L-Mihályban phosphorral magát kivégzett egyén hulláján. 6. O-Ruszkán elásva talált újszülött hulláján, hol a gyermekgyilkosság kiderülén, az ügy a kir. járásbíróshoz tétetett át.

Öngyilkosság a fentelősorolt 3 fordult elő. Az élelmi és tápszerek, italok és az egészségre ártalmas edények 68-szor vizsgáltattak, mely alkalommal 1 lefogalás és egy elkobzás eszközletett.

Jogosítlanul tartott méreg 1 helyütt találtatott s az elkoboztatott.

Közhelyiség: névszerint mérsárszék és vágóhid, korcsma és temető 23 szemle tárgyát képezte, mely alkalommal 1 hely rosszul szellőzöttnek, s 3 tisztátalannak, 1 ártalmas légnemmel telítettnek s 2 életveszélyesnek találtatott.

Népiszkola és ovoda 16-szor vizsgáltatott meg, s három zsufoitnak, 1 rosszul szellőzöttnek, s 4 tisztátalannak találtatott; a jegyzőkönyvek a tanfelügyelőségnek szolgáltatottak át.

Lakások egészségtelen voltak tekintetében 6 esetben vizsgáltattak, s négy hatósági figyelmeztetés volt a következmény.

7 évnel fiatalabb gyermek gyógyításának elmulasztása 7 esetben jelentetett fel a hatóságnak.

Az egészségügyi személyzetben a következő változások álltak be: Dobrai körorvos Dr. Kentzler állomását elhagyta s megénykből elköltözött. S.-a.-Ujhelyben letépült új orvos: Dr. Mezöfy Adolf.

A megyei közkórházban ápolatott összesen 59 ezekből elbocsájtatott gyógyulva 31, javulva 2 és gyógyulatlan 1; meghalt 1, ápolás alatt maradt 24.

Az állat egészségügyi viszonyok kevésbé kedvezők voltak kiirtatott taknyos ló 10 db. és pedig: Kolbásán 1, Karádon 1, mely Szatmármegyéből került ide; Ladmóczon 3, melyek közül az egyik zár alatt volt és 2 Ricséről származott. Tokajban a vársáron 1 szabolcsmegeyi rakamazai ló, E. Bényén 1, s a cs. kir. dzsídás katonaság lovai közül N.-Mihályban 1 és N.-Kemenczén 2.

A falu két végén.

— Elbeszélés. —

Irta: **Farkas Bertalan.**

IX.

(Folytatás.)

Vala pedig ez a hir sem több, sem kevesebb, mint az, hogy atyja kereken kirukkolt előtte, hogy hát ő neki, már t. i. György urnak csupán az a szándéka és célja, hogy ő, már t. i. Tihamér, fogja meg a Jerabek kisasszony kezét (szívét már úgy is régen megfogta) s ő, már t. i. Tihamér mondja azt a Jerabek kisasszonynak: én a tied, te az enyém, — ásó- kapa... sat, — mert hát ezen a kutyáliter veszett állapoton (tudjuk már, hogy melyiken) teljességgel nem lehet másképen segíteni.

Csuda lett volna-e aztán, ha erre a nyilatkozatra Tihamért el találta volna kapni valami forgó szél?..

Az ifju jó darab ideig csak bámult szótlanul; az agyvelejét úgy nyomta valami, mintha meg akarna attól némulni; szívében is, mintha elállt volna a vérkeringés s olyanforma nyomás lepte meg az egész testét, mint a minő azé a sárgalábu kaszásé lehet.

Ez már mégis rendkívüli. Az a büszke ember, kinek keble, szive keményebb volt talán az aczélnál; az a büszke atya, aki még fiával szemben is a megfoghatatlanságig

A tüdővész Homonnán, Udván és N.-Kemenczén 12 db. szarvas marhát ragadott el. Lépfenében elhullott Udván 1. Ricsén 4. Semjénben 4 db. Szarvasmarha. A marhák száj és köröm fájásában megbetegült Terebesen 70, Hardicsán 80, Kis-Nagy-Toronyán 450 db. marha, mely nagy számnak legnagyobb része azonban már tul is esett a bajon.

Chyzer Kornél,
m. főorvos.

HETRŐL-HÉTRE.

(Hír és vegyes rovat.)

Meczner Gyula, kit a közbizalom, beszámolása alkalmával, egyhangulag jelöltjéül kiáltott ki, f. h. 21-én tartandja program-beszédét a tornacsarnok helyiségében. Ami megyénk képviselő választásainak előmozdalmait illeti, azok, lehet mondani, csaknem észrevétlenül folynak. A sok csalódás után, az érdekeltséget közöny váltotta fel, mely általában mindenütt és mindenben nyilatkozik, ahol közügyekről van szó. Még talán legerősebb lesz a szijmadzag-huzás a Bodroghközön, amennyiben több jelölt áll szemben egymással, kik ugyancsak hozzáálltak a kapacitáláshoz. Midőn e sorokat írjuk, a legszebb verőfényes nap mosolyog a világra. A huzamos esőzés után ismét föléled a gazda-közönség reménye s most már teljes erővel hozzá fog az aratáshoz, mely bizonyára eltart a választás határnapjáig. Már e fontos körülmény is jelzi: hogy a választások minden nagyobb hullámzások nélkül fognak lefolyni; ennek pedig csak örülnünk lehet, mert a kedélyek kikeresítése is a minimumra fog alászállni.

† **Gyászjelentés.** A sátoralja-ujhelyi kegyes-tanítórendi társház tagjai szomorodott szívvel jelentik közszeregetben élt rendtársuk nagytiszteletű Augusztini Antal, k. tanító. aranyismés áldozár, házi lelkiatya, tiszteletbeli kormánytanácsnoknak f. hó 14-én reggeli 3 órakor, életének 78-ik évében, végelgyengülésben történt csendes elhunytát. A megboldogultnak földi maradványai folyó hó 15-én délutáni 5 órakor a köztemetőben örök nyugalomra tettek. Az engesztelő szent mise áldozat ugyan e hó 16-án reggeli 9 órakor a kegyesrendiek templomában a Mindenhatóknak bemutatattott. Sátoralja-Ujhely, 1878. évi juliushó 14-én. Az örök világosság fényeskedjék neki!

Meghívás. Jövő vasán, juliushó 21-én délután 4 órakor S.-a.-Ujhelyben a tornacsarnokban tartandó képviselőjelölti program-beszédem meghallgatására, a kerület tisztelt választó-közönségét van szerencsém meghívni. S.-a.-Ujhely, 1878. július 14. Meczner Gyula.

A szőlőkivétel ügyében értekezletet tartottak az aradi hegyaljai szőlőbirtokosok közül többen jul. 7-én Vásárhelyi Béla gazdasági egyleti alelnök felszólítása folytán tanácskozándók azon intézkedések felett, melyek a szőlő külföldre leendő nagybani eladás érdekében szükségesek volnának. — Elnök hangsúlyozta azon előnyt, ha a szőlőt külföldre nagyban történő eladás által értékesíthetnék. Felsorolta a tavaly az arad-körösvölgyi vasut által megkísérlett kezdeményezés sikeres eredményeit, és hogy a

szilárd, gögös volt: most egy olyan képet tár fel belső világából, a mi közelebb áll a pokolhoz, mint a menyhez, a mi közel áll a hitványsághoz, közel ahhoz, a minek nevet adni tiltja az emberi önértet.

De az a hatalmas oroszlan. az önértet végre is megrázta sörényét az ifju keblében s a fásult tompaság azonnal kerekelt öldött.

György ur próbálgatott érvelni, forgatta a dolgot erre-arra; szavaiban némi reszketegség is volt észrevehető, talán így akart hatni; meg is fogta az ifju kezét, szeméibe is nézett, mintha kérné, mintha esengene előtte, hogy lássa be az iszonyu helyzetet, amely még a büszkeséget is képes összezuzni.

Nem kellett már rang, nem családi hjr-név, már csak pénz kellett: ez pedig volt — Jerabeknek.

Tihamér undorral fordult el atyjától, a büszke embertől.

— Nem teszem, atyám — szólt megvetőleg.

György ur felszisszent, mintha tört szurtak volna szívébe; most már nem volt oly hatalmas, hogy — akarhasson.

— Segítek én rajtad, atyám, ha te magad gyöngé vagy. De azt nem engedem, hogy azt a nevet, melyre olyan büszke voltál, végre is magad szennyezd be.

Az ifju büszkén mérte végig szemével a testben, lélekben megtörni látszott büszke embert,

nevezett vasutársulat a kivelt igen megkönnyítette az által, hogy a tiszai vasutal egyenes olcsó árszabásokat és megfelelő gyümölcskocsi berendezéseket kieszközölt. Szükséges, hogy most már a szőlőbirtokok tanácskozzanak a módok felett, melyek alapján elérni lehessen, hogy a vevők vagy megbízottjaik maguk meglátogassák vidékünket és itnagyan eszközöljék bevásárlásaikat.

Az erdőbényei fürdő, mint lapunknak írják, ez idén nagy látogatottságnak örvend, mely körülmény az ott életbeléptetett új és czélszerű javításokban leli magyarázatát. A fürdőigazgatóság minden lehetőt megtesz, amit első sorban a gyógyvendégek s a szorakozást kereső közönség érdekében szükségesnek lát. A konyha, mely a múlt évben jogos megrovás alá esett, most egészen jó s a közlekedés is a lszka-telcsvai vasuti állomással rendben van. Szívesen jegyezzük fel e dolgokat a nagy közönség megnyugtatóására, mely a múlt után ítélve, nem a legjobb véleménnyel volt eltelve megyénk e kies és kitűnő gyógyvizzel bíró fürdőjének lakályosságáról.

A „Nemzeti Könyvtár“ felette érdekes munka közlését kezdi meg az imént megjelent negyedik füzetben; ugyanis Kazinczy Ferencnek irodalmilag és történelmileg egyaránt nagyfontosságú „Pályám emlékezetét“. A vállalat szerkesztő kiadója, Abafi-Aigner Lajos, e füzetet a következő „kiadó értesítés“-sel vezeti be; A „Pályám Emlékezet“ nem ismeretlen a magyar irodalomtörténet bűvárai előtt; de a mennyiben 50 év előtt jelent meg először. és akkor is csak folyóiratban a nagy olvasó közönség előtt ismeretlen mű igényeivel léphet fel; annyival is inkább, mivel nem a félszázad előtt megjelent szöveget, hanem annak kibővített átdolgozását adjuk. Három szöveg állt rendelkezésünkre, u. m. a Tudományos Gyűjteménnyé és Kazinczy Gábor hagyatékában két teljes másolat. (és némi töredékek): ez utóbbiak egyikét azon okból nem veltük a „Nemzeti Könyvtár“ szövegéül elfogadhatni, mert noha a másikonál sok helyt bővebb, de egyes szakaszai ismét olyannyira összevonják, hogy helyel-közel a tények chronologiai felsorolásává lesznek. A kidolgozás ez aránytalansága arra birt, hogy szövegül a másik valamivel rövidebb de egyuttal kerekébb kidolgozást fogadjul el; annyival is inkább, mivel e másolatot Kazinczy Ferencnek minden tekintetben rokona: Kazinczy Gábor maga vetette össze az eredetivel és sajtókész állapotban hagyta maga után. Szándékunk és óhajtatásunk azonban oda terjed, hogy e nevezetes művet, mely első megjelenésekor oly rendkívül nagy feltűnést okozott, minden változataiban ismertessük meg olvasóinkkal olyformán, hogy a többi kidolgozásokban előforduló bővítéseket, lényeges eltéréseket függetlenül, hozzáfűzzük. Csakis így gondoltuk lehetségesnek, hogy egy-egy munkát nyujtsunk, a nélkül, hogy a változatokban meglevő fontosabb részleteket mellőznök. Meg is tettük már a lépéseket arra nézve, hogy az összes változatok kézíratait hozzáférhetőkké tegyük és nincs okunk feltenni, hogy kívánságunk elé akadály gördítenessék. — A „Pályám Emlékezetét“ (melyben csak a helyesírásra nézve tettünk változásokat) végül adandó gazdag jegyzékkel fogjuk kísélni, úgy mint a „Nemzeti Könyvtár“ minden egyéb kiadványait is. — Ajánljuk e hazafias szép és olcsó vállalatot műveltebb közönségünk figyelmébe s pártfogásába. Havonként 2—4 füzet jelenik meg, 5—6 ivnyi terjedelemmel ára

X.

Mit tehetett volna mást Tihamér, mint hogy lesietett az alvégre s elmondott mindent a vén bagolynak: igazi atyjának.

Az öreg ember sokáig mogorván nézett, végre is könyek toltak szemébe, mintha az életén gondolt volna végig s azt gondolná magában: „végre is én győztem.“ Ezek a könyek talán az utolsó győzelem öröm-könyűi lehettek.

— A mi az enyém, az a tied is. Ne remegjen atyád, büszkessége nem fog csorbát szenvedni semmi tekintetben. Nevetek oly tisztán, szeplőtlenül marad, mint eddig volt, most már én is akarom ezt, én Döbrey Károly. A mi a falu egyik végén meg van, meg lesz a másikon is: közös a vagyon, közös az öröm, közös a boldogság. Isten akarta így, hogy atyád megtört büszkeségén legyen megvásárolva a ti boldogságotok s mindnyájunk boldogsága.

Oly szép volt a megilletődött vén ember, midőn ez egyszerű szavak lehangzottak remegő ajkairól.

Hát Zendi Gyuri?!

Mikor mindent megtudott Tihamértól, eleget mondunk, ha azt mondjuk, hogy érezte keblében a gyűlölség második hurjának elpattanását.

Dehát rendesen úgy szokott lenni, hogy midőn a nemesebb örömek keresik meg az emberi kebelt különösen az olyat, amely addig nem ismert, semmi zépet, semmi édeset; midőn

egy-egy füzetnek csak 30 kr: a ki 10 füzetre előfizet, a példányokat bérmentve kapja kézhez. Ily módon csekély áldozat mellett idővel értékes könyvtárt szerezhet minden magyareMBER, és kívánatos hogy mentül szélesebb körökben terjedjen el. — Az előbbi három füzet tartalmát képezik: Kazinczy Ferenc költeményei) Mikes Kelemen „Mulatságos Napok“ című kiadatlan, érdekes beszély cyclusa, és Dayka Gábor költeményei.

A magyar kis birtokok országos földhitel-egyesülete ügyében a létesítő bizottság nevében Festeitics Pál grf. elnök egy „nyilatkozatot“ tesz közzé, melyben az ügy állásáról értesíti a közönséget, ebből kivesszük a következőket: „Ő felsége legmagasabb buzdító példáját követve, a belügy és vallásügyi miniszterek meleg köriratban ajánlották e hazai ügyet közegeik pártfogásába. Részint küldöttségek, részint levelek által részvételre felszólítottunk erkölcsi testületet és egyes személy 2350-et. Eddig jegyzett, 465 tehat a felszólítottaknak mintegy 1/3 része. Főpap és papi testület jegyzett 17. Törvényhatóság 20. Község 90. Pénzüntézet 70. A bejelentett jegyzések összege a kormány által megajánlott kamatmentes 500,000 frton kívüli ma 880,000 frt. Ebből már rendes alapítási okirattal is biztosítottva van 565,000 frt. Egyesek között grf. Károlyi Alajos jegyzett legtöbbet, 50,000 frtot, és Poprágyi Popper Lipót lovag 25 ezeret (kamatmentes, teljes befizetésű); testületek közt: Budapest fővárosa 25,000-et, Csaba városa 20,000-et. Többen jegyeztek, mint pl. gr. Csekonics Endre 20,000 frtot. A kormány kívánataihoz idomított szabályokra minden órán várjuk a jóváhagyást. A végrehajtó bizottság nem vesztegette az időt; az egyesületet inkább pár hónappal később, de teljesen biztos alapokon életképessé óhajta megalkotni, s e czélból fordul újra a nemzethez azon kéréssel, hogy a jövő országgyűlés egybejöttéig az egyesület létesülté minél tetemesebb összegek jegyzésével előmozdítani s így annak minél nagyobb mértékben való hatásképességét biztosítani méltóztassék.

Üszög tárgyában a földművelési miniszterium a következő felhívást intézi a gazdaközönséghez. „Az ország összes vidékeiről hangoznak panaszok az üszög káros fellépése ellen és ezen általános csapás közepette csakis egyes gazdák vetései lőnek e kártól megkímélve, kik — is e baj szerencsés elhárítását egy a vetőmaggal eszközlött bizonyos eljárásnak tulajdonítják. — A közügy érdekében felhivatnak tehát mindezen gazdák, hogy ezen eljárásuknak, továbbá az ezzel elért eredményeknek leírását a földművelés-, ipar- és kereskedelmi miniszteriummal lehetőleg 14 nap leforgása alatt oly czélból közölni sziveskedjenek, hogy az így nyert adatokból és másoldalul tanulmányozásokból összeállított utmutatás a gazdaközönséggel még a vetés ideje előtt közöltethetvén, a jövő évi termést fenyegető veszély lehetőleg elháríthatassék.“

A tarczali m. kir. vinczellér képezdében, a nyilvános osztályozó vizsgálatok augusztus 11—14-ig tartatnak meg, az ünnepélyes zárvizsga pedig 15-én, a midőn is 6 harmad éves növendék végzi az intézeti tanfolyamot, kik méltányos díjazásért gyümölcsészeti, szőlőszeti- és pinczekezelői állást késznek elfogadni. Az e tekintetbeni tudakozódásokra bővebb felvilágosítással készségesen szolgál az intézeti igazgatóság. Ugyan csak a fentnevezett intézetben az 1878-év októberhó 15-én kezdődő új tanfolyamra

fogékonyvá lett a nemesebb érzelmek felfogására: akkor meg a test válik gyöngévé arra, hogy a boldogság, a gyönyör édes sulyát elviselhesse.

Zendi György egészen összeesett. A büszke, gögös embert tönkre tette azon isszonyu gondolat: hogy elbukott. Az öröm-hir már későn jött: többé nem birt fölemelkedni; ágyba került.

Neje s fia borzadva vették észre, hogy a nehéz lelki-tusa mennyire fölemesztette az erős férfi testi erejét.

Tihamér belátta, hogy atyja körülbelől számot vetett a földiekkel s csak az volt még egyetlen törekvése, hogy az öreg Károly bácsi ne bocsássa hosszu utjára az egykori jó barátot anélkül, hogy azt megneőlelje, hogy az előtt fel ne tárja azt, a mit oly hosszu időn át titokként őrzött szívében.

Ki ne békülne meg, ki ne fogna kezét azzal, aki örökre készül tőlünk elválni? . .

A vén bagoly ünnepi ornátusba tette magát, karjára fűzte két leányát s Tihamér kívánsága szerint felballagott a felvégre. (Vége köv.)

A virág, mint tolmács.

(K... névnapjára.)

Van-e tolmács a világon
Oly csodásan érthető,
Mint a virág, mit a földön
Csak felelt a teremő.

6 állam költséges tanuló felvételére pályázat nyit tatic. Fölvételi kellékek: — 1. A 16 évet betöltött életkort igazoló kereszt levél. — 2. Erős, egészséges testalkatot és védhímlőt beoltást igazoló bizonyítvány. 3. Az elemi iskolák sikeres bevezését igazoló bizonyítvány. — 4. A községtől kiállított jó erkölcsi bizonyítvány. — 5. A szülők vagy gyámok írásbeli nyilatkozata, hogy az illető tanuló az intézetet a tanfolyam bevégeztéig el nem fogja hagyni. A fent elősorolt bizonyítványokkal felszerelt kérvények aug. hó 15-ig az igazgatósághoz beküldendők, honnét a fel- vagy fel nem vételről az illetők szeptemberhó 10-ig értesíttetnek. A felvett tanuló tartozik magát fehér- és egyéb ruhával, valamint író szerekkel, — kellőleg ellátni és október 15-én az intézetbe belépni. Az állam költséges helyek betöltésén felül saját költséges növendékek is vétetnek föl, akik is élelmezés, mosás, lakás, fűtés- és világításért havonként előre tartoznak fizetni 14 frt 50 krt. Idősebbeknek, katonaságtól menteknek, magasabb képzett-ségűeknek az állami helyek elnyerésében előny adatik. Tarczal, 1878. július 14-én Szabó Lajos h. igazgató.

Felelős szerkesztő és kiadótulajdonos:

BORÚTH ELEMÉR.

Hirdetmény.

A nagymélt. m. kir. közmunka- és közlekedési miniszterium az 1878-évi júliushó 7-én kelt 7513. számú rendeletével a zempléni megyei Kassajabloniczai államut VI. 2-3/8. szakaszán Vásárhely előtt a holt Ondován lévő 127. számú műtárgy újra építését 3080 frt 46 kr. összeg erejéig engedélyezte.

A fentemlített munkalat foganatosításának biztosítása czéljából az 1878-ik évi augusztushó 7-ik napjának d. e. 10 órájára a zempléni megyei m. kir. államépítészeti hivatal helyiségében tartandó zárt ajánlati versenytárgyalás hirdettetik.

A versenyezni óhajtok felhivatnak, hogy a fentebbi munkalat végrehajtásának elvállalására vonatkozó, az engedélyezett költség után számítandó, s a részletes feltételekben előirt 10%-nyi bánatpénzzel ellátott zárt ajánlataikat a kitűzött nap d. e. 9 órájáig a nevezett hivatalhoz annyival inkább igyekezzenek beadni, mivel a későbbben érkezettek figyelembe nem fognak vétetni.

A szóban forgó munkalatra vonatkozó műszaki művelet és részletes feltételek a nevezett magy. kir. államépítészeti hivatalnál, a rendes hivatalos órákban, naponként megtekinthetők.

Kelt S.-a.-Ujhely, 1878. július 13-án.

Szunyoghy Dezső,

kir. mérnök.

A szüle azt jól megérti,
Ha gyermeke nyujtja át,
S örök hála s szeretetnek
Érzi abban illatát.

Hát a virág, mit a lányka
Keblen őriz rejteget,
Mennyi kéjről suttog, mesél,
Földön ígér egy eget.

Ha mint legszebb frigy tolmácsát
Fogadja azt a barát,
A multaknak édes hangja
Zeng körötte, rezgi át.

Nincsen ember, legyen barbár,
Aki azt nem értené,
S ki, hogy mit mond a kis virág
Tudatlanul kérdené.

Sőt egy ezredév emléke,
Ha más ezredévre száll,
Hogyha minde mélyen hallgat,
Beszél, nyilt e virágszál.

S ha a virág mindig beszél,
S nincsen, ki nem értne őt,
Talán most sem némul el majd
S megérteti a küldőt?

HORNYAY ÖDÖN.

Bérleti hirdetés.

A s.-a.-ujhelyi takarékpénztár tulajdonához tartozó Rákócz községbeli birtok, mely áll egy uri lakházból, kerttel, minden gazdasági épületekből, 483 hold szántóföldből, 37 hold rétből, 234 hold erdőből, 68 hold legelőből, egy korszaház utáni regale jövedelemből és több major-sági zsellérségből 1878. évi okt. 1-ső napjától 6 évre bérbe adandó, — bérleti szándékozók az intézet igazgatóságánál jelentkezésre felhivatnak, azon megjegyzéssel, hogy a kibérlés esetén a gazdálkodás azonnal megkezdhető lesz.

S.-a.-Ujhely, 1878. június 24.

A s.-a.-ujhelyi takarékpénztár igazgatósága.

3—3

Idényi cikkek.

Raktár (nagyban és egyenként) szilárd készülékek, orvosoktól sokszor rendelt ott-hon olcsón és folyton frissen készíthető kellemes üdítő sodaviznek
frt 7. 8. 9. 10. 12. 14.
Lit. 1/2 1 1 1/2 1 3/4 2 3

Fagylalt gép hajtóval 10.25. 15.35. amer. habverő frt 1.05. sodrony légmentő 39. 48. 56. 64. 78 kr., légyfogó üveg 18 kr., kristalgombos dugasz 25. ch. ezüst 30 kr., kerti szelgyertyatartó üveggel 90 kr., legúj. szénvasaló frt 3.75. 3.95. 6.30.

Megrendelhető

Szóllósy Sándor,

üveg-, porcellan-, tükör-, lámpa- és konyhaeszközök kereskedésében

Sátoralja-Ujhelyt.

2—4

amerikai önműködő egérfogó 75, 85 kr.

Anyák figyelmébe! Táp-láló üveg a gyermekajkak nyomása által működő frt 1.

Ruhamosógép 60, 90 k Ruha **facsarógép** 16.35, 21.45, **Gőzmosó kazán** frt 12.65.

Britania ezüst evőeszközök 6 db kés, 6 db villa, 6 db evőkanál, 6 db kávéskanál, 1 db levestérő, 1 db tejmérő, össz. 26 db frt 5.15. takaréki hus gyorsfőző 3.75, 4.70, gyümölcshámozó 85 kr., kítőző szobafényezés 1 kilo frt 1.

Gőzfürdői jelentés.

Alólirottak van szerencsége tudomásra hozni, hogy úgy a Kassa, mint a Kassára jövő vidéki közönség használatára egy, a budapesti dr. Heinrich-féle ráczfürdő mintája szerint épített és csinosan berendezett



épített, melynek használata következőleg lett beosztva

Nők: hétfőn és csütörtökön reggeli 6 órától délutáni 2 óráig.

Férfiak: kedden, szerdán, pénteken, szombaton reggeli 6 órától délutáni 2 óráig és vasárnap reggeli 6 órától estig.

Fürdési díj ruhával és külön kabinettel 60 kr.

Amidőn eme, nagy anyagi áldozattal felállított vállalatomat a t. cz. vidéki közönség becses figyelmébe ajánlanám, kérem annak használatát **gyógyászati szempontból** igénybe venni

Mély tisztelettel

Boldizsár György,

gőz- és kádfürdő tulajdonos.

Kassa, Józsefváros, alsópart-utca 4 sz.

2—3

Jó ételek és italokról a fürdői vendéglőben a legjobban van gondoskodva.

Árverési hirdetés.

A Bodrog-kereszturi közbirtokosság részéről közhírvé tértetik, miszerint f. év augusztushó 21-én d. e. 9 órakor az italmérségi jog Bodrog-Kereszturban több egymásután következő esztendőkre, nyilvános árverésútján haszonbérbe fog kiadatni.

A közbirtokosság nevében

Freyler József,

tisztartó.

1—3

Gazdasszonyoknak!

Valamennyi kávépótszer közt a

Franck-kávé

(Franck Henrik fiai találmánya Landwigsburgban) a hírneves Franck-kávé cím alatt vásárhoz hoz; mi több, sokan közülük az egész ezéget:

Franck-kávének

ártsanak, sok gyáros különféle készítményü silány kotyvalékok a hírneves Franck-kávé cím alatt vásárhoz hoz; mi több, sokan közülük az egész ezéget:

„Heinrich Franck Söhne in Ludwigsburg“

a következő 6 gyár tulajdonosa: Ludwigsburgban (2 gyár) Rieth, Bretten, Meimsheim és Grossgartachban utányomják és a silány árakra ragasztják.

Miért?! — Hogy a vevőket csalják!

Ennélfogva: Elővigyázat a vásárlásnál!

A valódi Franck-kávé feltalálói és gyártói kényeszerülve vannak tehát ládácskájukhoz és csomagaikhoz az aláírást:

!! *Heinrich Franck Söhne* !!

és a hatóságilag letéteményezett védjegyeket



odanyomatni és a tisztelt gazdasszonyokat kéri, hogy ezen jegyekre szigorúan vigyázzanak, hogy így a

valódit

3—5

a hamisított-tól és utánzott-tól megkülönböztetni bírják. Az ország valamennyi jobb nevű fűszerkereskedésében kapható a

valódi Franck-kávé,

ellátva a felebb idézett védjeggyel és aláírással.

Dr. MEZŐFI MANÓ

orvostudor, szülész és fogász.

Lakik Kazinczy-utczában Szóllósy féle házban az emeleten.

Szegényeknek délután 2—3-ig ingyen.

A fogfájást biztos szer által állandóan megszüntetem.

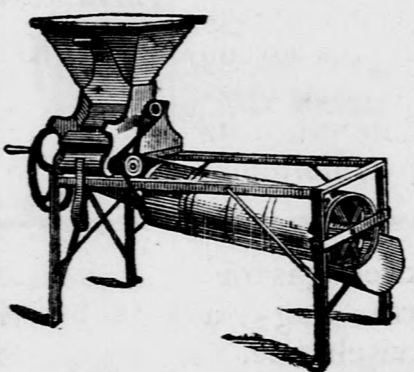
Bükköny, konkoly, zab és félszemek kiválasztására buza és árpából

egyáltalában mindenféle magvak alakjuk szerinti osztályozására

legjobban alkalmasak

EREDETI MAYER-féle TRIEUREK

Az eredeti Mayer-féle trieurek legközelebbesen kiválasztják a búzát, és ebből legkevesebbet hulatnak a gaz közé. A henger határozott területen sokkal több és pontosabban készített fülkékkel bir, valamint sokkal többet végez a gép, mint



minden másféle utánzott rendszer és gyártmány.

Az eredeti Mayer-féle trieurek magyarországon a legkedveltebbek és legelterjedtebbek, és még minden kiállításnál, melyen tényleges verseny-próbák tartottak, — úgy a tavali kiállításnál Szabadkán az első díjjal jutalmaztattak.

Az 1878. évi márcziusig forgalomban levő eredeti Mayer-féle Trieurók összesen

8000 darab számot

felülhaladnak. — A t. cz. vevők kéretnek csupán oly gépeket átvenni, melyek hengerel

e gyári jelvényvel



e l l á t v á k.

Raktár osztrák-magyarország részére:

GROSSMANN J.-nál

Váci körut 34. sz. az osztrák államvaspálya indóháza közelében

B u d a p e s t e n.

7—8

Legjobb szerkezetű szelelőrosták raktára. Külön szerkezet az üszök kiválasztására.